



*Permanent Mission of Lebanon
to the United Nations*

Ref: 1526/11

The Permanent Mission of Lebanon to the United Nations presents its compliments to the United Nations Office of Legal Affairs, Codification Division and, with reference to the latter's note #LA/COD/2 dated February 7, 2011, has the honor to forward information from the Lebanese Ministry of Defense regarding resolution 65/29 entitled "Status of the Protocols Additional to the Geneva Conventions of 1949 and relating to the protection of victims of armed conflicts".

The Permanent Mission of Lebanon to the United Nations avails itself of this opportunity to renew to the United Nations Office of Legal Affairs, Codification Division the assurances of its highest consideration.

New York, July 12, 2011



Attn: Mr. Vaclav Mikulka
Office of Legal Affairs
Codification Division
380 Madison Avenue, Rm. M-13065
New York, NY 10017
Tel: (212) 963-5331
Fax: (212) 963-1963

الجمهورية اللبنانية
وزارة الدفاع الوطني
الوزير

الموضوع: حلة البروتوكولين الإضافيين لإتفاقيات جنيف لعام
١٩٤٩ بشأن حماية ضحايا النزاعات المسلحة.

يدعو الأمين العام للأمم المتحدة في المذكرة المشار إليها الدول لتزويده قبل تاريخ ٢٠١٢/٦/١، بمعلومات حول تطبيق البروتوكولين المذكورين والتدابير المتخذة لتعزيز الوضع الخالي للقانون الدولي الإنساني وتطبيقه على الصعيد الوطني. تشير وزارة الدفاع الوطني إلى حرصها على تطبيق الموثيق والأعراف الدولية كافة التي صادقت عليها الدولة اللبنانية والتي تدخل ضمن صلاحياتها ومسؤولياتها وبموجب المادة الأولى من القانون الصادر في ٢٨ شباط ١٩٩٧ (إتفاقية دولية رقم ٦١٣) "أجيز للحكومة اللبنانية إبرام إتفاقية البروتوكولين الإضافيين إلى إتفاقيات جنيف بتاريخ ١٩٤٩/٨/١٢" بالتالي إن الإلزامية تطبق أحكام هذين البروتوكولين تتفوق على القوانين العادية، فقد نصت المادة الثانية من قانون أصول المحاكمات المدنية على أنه: "عند تعارض أحكام المعاهدات الدولية مع أحكام القانون العادي تقدم في مجال التطبيق الأولى على الثانية..."

إن مادة القانون الدولي الإنساني، معتمدة كمادة تدريبية أساسية ضمن مناهج التدريب في المدارس والمعاهد العسكرية وعلى المستويات كافة، فضلاً عن إفتتاح دورات سنوية للضباط في هذا المجال، وإقامة محاضرات وتدوات في مختلف الوحدات العسكرية حول هذا الموضوع.

بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٢، أنشأت وزارة الدفاع الوطني - قيادة الجيش مكتب القانون الدولي الإنساني وحقوق الإنسان، الذي يتولى من ضمن مهامه دراسة كل ما توقعه الدولة اللبنانية من معاهدات وإتفاقيات تخص القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان وإستثمارها في ما يخص عمل المؤسسة العسكرية.

وزير الدفاع الوطني

فايز غصن

ف. غ. غ.

